Recology South Valley WASTE ZERO

LA CONEXIÓN

Siempre conectados con las comunidades a las que servimos

Cada año, Recology South Valley entrega el **Premio al Reciclador Empresarial del Año de Gilroy** a un negocio local que hace un trabajo ejemplar de reciclaje, compostaje y prevención de residuos. El ganador de este año es:

¡LA COCINA MEDITERRÁNEA E ITALIANA DE MAMA MIA!

El gerente de Mama Mia, Luis Aparicio (en el extremo derecho), y su personal de Gilroy.

Por más de 20 años, los restaurantes de cocina mediterránea e italiana de Mama Mia han atendido a clientes en Gilroy y Morgan Hill.

El año pasado, el gerente Luis Aparicio se informó sobre la ley de residuos orgánicos y supo que el restaurante de Gilroy debía empezar a compostar.

Recibió el apoyo del equipo de Waste Zero de Recology para crear sistemas que cumplen con la ley estatal SB 1383, que exige el compostaje de los restos de comida y residuos de jardinería.

Luis capacitó a su personal, colocó pósteres de clasificación y estableció la ubicación de los contenedores internos para garantizar la clasificación correcta de todos los materiales.

"Reviso los contenedores y, si algo está mal, se lo hago saber al personal para que los artículos se depositen en el contenedor correcto", afirmó.

El trabajo en equipo es fundamental para el éxito de los programas de reciclaje y residuos orgánicos en el restaurante de First Street.

Luis y su equipo no solo sirven comida espectacular a su comunidad, sino que también están contribuyendo a mejorarla.

"Le digo al personal que, al hacer lo correcto, cuidamos el medio ambiente, ya que aquí es donde vivimos y afectará a nuestras futuras generaciones".

Recology South Valley extiende un enorme agradecimiento al equipo de Mama Mia por su esfuerzo y compromiso con el reciclaje y compostaje.

*Llame a Recology al **408.842.3358** y un especialista de Waste Zero le ayudará para que su negocio realice compostaje y reciclaje de manera correcta.*

DOS PROGRAMAS DE GRAN VALOR PARA LOS RESIDENTES DE GILROY

LLAME PARA LA RECOLECCIÓN DE OBJETOS VOLUMINOSOS EN LA ACERA

Los clientes residenciales con servicio de contenedores reciben al año dos recolecciones ***GRATUITAS*** de objetos voluminosos en la acera. Elija una de las siguientes opciones:

Opción 1 — HASTA 12 bolsas de basura de 32 galones. Todos los artículos deben colocarse en bolsas o cajas, o agruparse; no se permiten artículos sueltos. Esto equivale a 2 yardas cúbicas (3 pies x 3 pies x 6 pies) de materiales.

Opción 2 — 2 ARTÍCULOS como electrodomésticos, muebles o aparatos electrónicos. Un conjunto de colchón y base de cama (somier) cuenta como 1 artículo. Los artículos deben medir menos de 6 pies de largo, pesar menos de 200 libras y una sola persona debe poder manipularlos.

No se permiten objetos punzocortantes, vidrio, piezas de automóviles, tierra, rocas, tocones, ramas grandes, madera pintada o tratada, residuos peligrosos, o escombros de construcción o demolición.

Llame al **408.842.3358** para programar la recolección.

La recolección de artículos voluminosos está disponible para los complejos de apartamentos. Si es propietario o administra un complejo de apartamentos, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente para saber cómo acceder a los beneficios de este programa GRATUITO.

EVENTOS DE ENTREGA DE COLCHONES

Los residentes tienen dos oportunidades para reciclar colchones y bases de cama (somieres) de forma gratuita. No es necesario programar una cita.

CUÁNDO: 26 de abril y 25 de octubre, de 9 a. m. a 12 p. m.

DÓNDE: Recology South Valley, 1351 Pacheco Pass Hwy, Gilroy 95020

TRAIGA: Una factura reciente de Recology y un documento de identificación como prueba de que vive en Gilroy.

Durante estos eventos, solo se aceptarán colchones y bases de cama (de cualquier tamaño).

Se cobrará por reciclar los colchones y bases de cama si se llevan a la Estación de Transferencia de San Martin.

¡CONTÁCTENOS!
Se Habla Español

Recology South Valley
1351 Pacheco Pass Hwy
Gilroy, CA 95020

408.842.3358 408.840.0753
recology.com/southvalley
facebook.com/recologysouthvalley

OTROS RECURSOS

hhw.org
whatbin.com
reducewaste.org

TALLERES DE COMPOSTAJE EN CASA

Aprenda a hacer compost en casa en un taller gratuito de compostaje comunitario organizado por la Extensión Cooperativa de la Universidad de California y el Condado de Santa Clara. Lo impartirán maestros compostadores certificados.

CALENDARIO DE CLASES 2025

Gilroy: 23 de agosto, de 10 a. m. a 12 p. m. en el Gilroy Senior Center (Centro para Personas Mayores de Gilroy), 7371 Hanna Street

Morgan Hill: 3 de mayo y 8 de noviembre, de 10 a. m. a 12 p. m. en el Morgan Hill Community and Cultural Center (Centro Comunitario y Cultural de Morgan Hill), 17000 Monterey Road

Visite **https://bit.ly/3HJdhs3** o llame al **408.918.4640** para obtener más información e inscribirse. Los asistentes deben tener 18 años o más.

SE REGALA COMPOST

CUÁNDO: Sábado 19 de abril, de 8 a. m. a 12 p. m. (hasta agotar la disponibilidad)

DÓNDE: Christmas Hill Park Ranch Site

QUÉ: Obtenga el equivalente a un contenedor de 32 galones de compost y hasta 2 yardas cúbicas de astillas de madera.

TRAIGA: Su propia pala, guantes y recipientes.

POR QUÉ: El uso de compost mejora la fertilidad y la salud del suelo porque le ayuda a retener agua y evitar la escorrentía. Las astillas de madera mejoran el control de la maleza y la retención de humedad.

RECICLAR PINTURA ES MUY FÁCIL EN GILROY

El programa PaintCare le permite llevar la pintura que ya no usará a las tiendas de pintura locales para su reciclaje.
Antes de entregar la pintura:

- Asegúrese de que las latas sean de menos de 5 galones, tengan tapas y las etiquetas originales, y no goteen.
- El límite es de 20 galones.
- Llame a la tienda para asegurarse de que recibirán la cantidad de pintura que desea reciclar.

Para obtener una lista completa de los productos que se aceptan y los que no, visite **PaintCare.org**.

Gilroy tiene dos lugares de entrega:

Sherwin-Williams
8589 Monterey Street
Gilroy
408.842.3688

Dunn-Edwards
8565 Monterey Street
Gilroy
669.327.0022

ES FÁCIL DESECHAR LAS BATERÍAS DE FORMA SEGURA

- Pegue cinta adhesiva transparente en los puntos de contacto.
- Consérvelas en un lugar fresco y seco.
- Métalas en una bolsa de plástico y colóquelas en la parte superior de su contenedor de reciclaje el día de la recolección.
- Encuentre más consejos sobre la eliminación segura en **recology.com/batterysafety.**

1 IDENTIFIQUE Y PREPARE LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO

2 DESECHE CORRECTAMENTE LAS BATERÍAS DE IONES DE LITIO

NO COLOQUE NUNCA ESTOS ARTÍCULOS EN SU CONTENEDOR DE BASURA

Objetos punzocortantes y medicamentos
CVS Pharmacy 408.842.0373

Lámparas fluorescentes
Ace Hardware de Gilroy
408.847.5890

Residuos electrónicos y domésticos peligrosos,
llame al 408.299.7300